



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/80/Add.8/Corr.1
22 August 2000

ENGLISH
Original: ENGLISH AND FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

**Joint Meeting of the RID safety Committee and
the Working Party on the Transport
of Dangerous Goods**
(Sixty-eighth session,
Geneva, 13-24 March 2000)

REPORT OF THE SESSION
Held in Geneva from 13 to 24 March 2000

Corrigendum 1

Addendum 8

Chapter 6.7 of the restructured ADR

The following amendments apply to the English version of Chapter 6.7 of the restructured ADR (document TRANS/WP.15/AC.1/80/Add.8).

Page Paragraph

Page 2 Add a note under the title as follows:

***"NOTE:** For fixed tanks (tank-vehicles), demountable tanks and tank-containers and tank swap bodies, with shells made of metallic materials, and battery-vehicles and multiple element gas containers (MEGCs), see Chapter 6.8; for fibre-reinforced plastics tanks, see Chapter 6.9; for vacuum operated waste tanks, see Chapter 6.10."*

Page 2 6.7.2.1 Under the definition of "portable tank", replace "lifted onto a transport vehicle" with "loaded onto a transport vehicle"

Page 4 6.7.2.2.3 Replace "substances" with "substance(s)"

Page 5 6.7.2.2.7 Replace "substances" with "substance(s)"

Page 6 6.7.2.2.13 and
6.7.2.2.14 Replace "yield strength" with "yield stress" (4 times) and "proof strength" with "proof stress" (5 times)

Page 6 6.7.2.2.16 Amend the first sentence to read "... portable tank instruction indicated in Column (10) of table A of Chapter 3.2 and described in 4.2.4.2.6 or of table A of Chapter 3.2 and described in 4.2.4.3."

Page 6 6.7.2.3.2 Replace "applicable tank instruction" with "applicable portable tank instruction". Add at the end of the second sentence "and described in 4.2.4.3."

Page 6 6.7.2.3.3 Replace "yield strength" with "yield stress" and "proof strength" with "proof stress" (4 times)

Page 7 6.7.2.3.3.4 Replace "ISO 6892:1984" with "ISO 6892:1998"

Page 7 6.7.2.4.1 (c) Amend to read "... portable tank instruction indicated in Column (10) of table A of Chapter 3.2 and described in 4.2.4.2.6 or of table A of Chapter 3.2 and described in 4.2.4.3."

Page 8 6.7.2.4.6 In the first sentence, replace "6.7.2.4.3" with "6.7.2.4.2"

Page 8 6.7.2.4.6 and
6.7.2.4.7 Amend the explanation of e_0 to read "... portable tank instruction indicated in Column (10) of table A of Chapter 3.2 and described in 4.2.4.2.6 or of table A of Chapter 3.2 and described in 4.2.4.3."

Page 10 6.7.2.6.4 Replace "6.7.2.6.3.1" with "6.7.2.6.3 (a)"

Page 11 6.7.2.8.3 Substitute "identified in Column (10)" with "indicated in Column (10)" and amend the 8th line to read "..., pinholing, ..."

Page 14	6.7.2.12.2.3	In the title, replace "emergency vent capacity" with "required rate of discharge"
Page 15	6.7.2.13.2	Replace "ISO 4126-1:1996" with "ISO 4126-1:1991"
Page 18	6.7.2.19.5	In the last sentence, replace "procedures by the competent authority" with "procedures specified by the competent authority"
Page 19	6.7.2.19.8 (a)	Replace "the shell unsafe" with "the portable tank unsafe"
Page 19	6.7.2.19.8 (b)	Shall read as follows: "... defects, or any other conditions,..."
Page 20	6.7.2.20.1	In the list of information, add "(see 6.7.1.2)" after "For Alternative Arrangements"
Page 21	6.7.3.1	In the definition of "portable tank" replace "loaded and discharged" with "filled and discharged"
		The end of the definition of "shell" shall read "... or external structural equipment;"
		In the definition of "maximum allowable working pressure", under (b)(ii), read "... due to an increase..."
Page 23	6.7.3.2.1	Replace "yield strength" with "yield stress"
Page 23	6.7.3.2.5	Replace "gases" with "gas(es)"
Page 24	6.7.3.2.10 and 6.7.3.2.11	Replace "yield strength" with "yield stress" (4 times) and "proof strength" with "proof stress" (5 times)
Page 24	6.7.3.2.11	In the first sentence read "... the values according to national..", in the second sentence, "... when these greater values are.."
Page 25	6.7.3.3.3	Replace "yield strength" with "yield stress" and "proof strength" with "proof stress" (4 times)
Page 25	6.7.3.3.3.1	Amend the second sentence to read "... when these greater values are.."
Page 25	6.7.3.3.3.4	Replace "ISO 6892:1984" with "ISO 6892:1998"
Page 27	6.7.3.5.9	Amend the second and third sentences to read: "All stop-valves with a screwed spindle shall... For other stop-valves the position (open and closed)..."
Page 27	6.7.3.5.13	Amend to read "valves and accessories."
Page 29	6.7.3.8.1.1	Amend the definition of "C" to read "a constant which is derived from one of the following formulae as a function of the ratio k of specific heats"
Page 30	6.7.3.9.2	Replace "ISO 4126-1:1996" with "ISO 4126-1:1991"

Page 31	6.7.3.13.1	Replace "fabricated" with "constructed"
Page 32	6.7.3.14.1	The second sentence shall read "This certificate shall attest that a portable tank.."
Page 34	6.7.3.15.8 (b)	Shall read as follows: "... defects, or any other conditions,..."
Page 36	6.7.3.16.1	In the list of information, add "(see 6.7.1.2)" after "For Alternative Arrangements"
Page 37	6.7.4.1	In the definition of "portable tank" replace "loaded and discharged" with "filled and discharged"
Page 38	6.7.4.2.1	Replace "yield strength" with "yield stress"
Page 40	6.7.4.2.13 and 6.7.4.2.14	Replace "yield strength" with "yield stress" (3 times) and "proof strength" with "proof stress" (4 times)
Page 40	6.7.4.2.13 (b)	Replace "... or, in case of austenitic steel..." with "... or, for austenitic steel..."
Page 40	6.7.4.2.14	Amend the second sentence to read: ".. when these greater values are attested..."
Page 40 and page 41	6.7.4.3.3	Replace "yield strength" with "yield stress" and "proof strength" with "proof stress" (3 times)
Page 41	6.7.4.3.3.4	Replace "ISO 6892:1984" with "ISO 6892:1998"
Page 42	6.7.4.4.7	Amend the references in the first sentence to read as follows: "6.7.4.4.1 to 6.7.4.4.5"
Page 43	6.7.4.6.1	Shall read "... fully open at a pressure equal to..."
Page 44	6.7.4.8.2	Replace "ISO 4126-1:1996" with "ISO 4126-1:1991"
Page 45	6.7.4.10.1	Amend the beginning to read as follows: "Each pressure-relief device inlet shall be..."
Page 45	6.7.4.12.1	Amend the references in the second sentence to read as follows: "The forces specified in 6.7.4.2.12 and the safety factor specified in 6.7.4.2.13.."
Page 46	6.7.4.13.1	Amend the 4th sentence to read: "... the materials of construction of the shell and jacket..."
Page 48	6.7.4.14.9	Delete, in the first line, "of the portable tank"
Page 49	6.7.4.15.1	In the list of information, add "(see 6.7.1.2)" after "For Alternative Arrangements"
Page 50	6.7.4.15.1	Replace "The names, in full, of the gases for..." with "The name, in full, of the gas(es) for..."
